

УДК 378.147:004

Н.В. Чех**Т.В. Нечипорук***Севастопольский национальный технический университет**ул. Университетская 33, г. Севастополь, Украина, 99053**E-mail: root@sevgtu.sebastopol.ua***ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОВЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ДЛЯ
ИНТЕНСИФИКАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ**

Рассматривается необходимость использования новых информационных технологий для интенсификации процесса обучения английскому языку в высшем учебном заведении, что обусловлено развитием потребностей и мотивов изучения иностранного языка как общеобразовательного предмета на качественно новом уровне.

Ключевые слова: *информационные технологии, интернет-ресурсы, системы мультимедиа, интенсификация, мотивация.*

Постановка проблемы. Расширение и качественное изменение характера международных связей во всех сферах общественной, политической и экономической жизни нашей страны сделали иностранные языки востребованными в различных сферах нашей жизни. Все это послужило толчком к развитию потребностей и мотивов изучения иностранного языка как общеобразовательного предмета на качественно новом уровне. Совершенно очевидно, что сложившаяся в прошлом система обучения иностранным языкам, единообразная для всех учащихся, не может в полном объеме удовлетворить современным запросам общества в настоящее время.

В последние годы всё чаще поднимается вопрос о применении новых информационных технологий в высших учебных заведениях. Это связано, прежде всего, со стремлением к максимальной интенсификации учебного процесса, а также со все возрастающей компьютерной грамотностью студентов. К новым информационным технологиям относят не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения.

В результате стремительного роста научно-технического прогресса каждые десять лет в мире происходит удвоение объёма научных знаний. Данный фактор вызывает существенное увеличение количества информации, используемой в сфере обучения, и её усложнение. Возникает объективная необходимость совершенствования учебного процесса и повышения его эффективности. Важная роль в решении этой проблемы отводится средствам обучения. Средства обучения играют в педагогической деятельности такую же роль, как орудия труда в любом производственном процессе. От уровня их развития и рациональной организации применения в значительной мере зависят эффективность и достигаемый результат обучения.

Современный период развития цивилизованного общества невозможно представить без процесса его информатизации. Одним из приоритетных направлений процесса информатизации современного общества является информатизация образования – внедрение средств новых информационных технологий в систему образования. Введение информационных технологий (ИТ) приведет к совершенствованию методологии и стратегии отбора содержания, методов и организационных форм обучения, соответствующих задачам развития личности обучаемого в современных условиях информатизации общества. Станет возможным создание методических систем обучения, ориентированных на развитие интеллектуального потенциала обучаемого, на формирование умений самостоятельно приобретать знания, осуществлять информационно-учебную, экспериментально-исследовательскую деятельность, разнообразные виды самостоятельной деятельности по обработке информации.

Интенсивное развитие процесса информатизации образования влечет за собой расширение сферы применения информационных технологий. В настоящее время можно уже вполне определенно выделить успешно и активно развивающиеся направления использования современных информационных технологий в образовании [1].

Анализ последних публикаций и исследований. Разработкой и внедрением в учебный процесс новых информационных технологий активно занимаются такие исследователи как Е.С. Полат, Е.И. Дмитриева, С.В. Новиков, Т.А. Полилова и многие другие [2–5]. Система образования, по мнению многих исследователей, не может быть независимой от общественного и политического устройства государства, она во все времена откликалась на социальный заказ. Именно в силу этого, политика государства в последнее время направлена на то, чтобы внедрить информационные технологии в школы и вузы, превратить стихийный процесс, каким он по преимуществу был в течение целого ряда лет, в

управляемый и контролируемый, привлечь к работе над новыми учебными материалами специалистов в предметных областях, стимулировать компьютерные фирмы к созданию электронной обучающей продукции для школьников и студентов.

В настоящее время значительные преобразования в области образования затронули и обучение иностранному языку в высшем учебном заведении. В частности, стали интенсивно внедряться в учебный процесс новые информационные технологии, такие как использование интернет-ресурсов, обучающих компьютерных программ, средств мультимедиа и так далее.

Таким образом, **объектом** написания данной статьи является обучение учащихся иностранному языку с использованием новых информационных технологий.

Предмет исследования – совершенствование содержания и методики обучения иностранному языку с целью активизации познавательной деятельности учащегося с помощью новых информационных технологий.

Выделение нерешённых частей проблемы. Необходимо отметить, что написание данной статьи обусловлено недостаточной разработанностью данной проблемы, вследствие чего преподаватели, не получив убедительного научно-методического обоснования данного вопроса, недооценивают высокую эффективность работы с компьютерными обучающими программами на занятиях иностранного языка. Нами была сделана попытка теоретически обосновать использование ИТ в учебном процессе и изучить влияние ИТ на мотивацию обучения.

Целью данной статьи является теоретическое обоснование и разработка педагогических условий, обеспечивающих использование новых информационных технологий в высшем учебном заведении.

Для достижения поставленной цели потребовалось решить следующие частные **задачи**:

- рассмотреть сущность информационных технологий;
- теоретически обосновать использование ИТ (информационных технологий) в учебном процессе;
- изучить влияние ИТ на мотивацию обучения;
- экспериментально проверить эффективность использования ИТ на занятиях иностранного языка.

Изложение основного материала. Одной из важных задач нашего исследования можно считать определение уровня мотивации к изучению иностранных языков с применением современных информационных технологий у учащихся в высшем учебном заведении. С этой целью нами проводился эксперимент №1, позволивший определить, что, по мнению самих учащихся, привлекает их к изучению иностранного языка, и какую роль при этом они относят современным информационным технологиям. Учащимся были предложены опросные карточки до проведения собственно экспериментального занятия. Студенты должны были ответить, что мотивирует их к изучению иностранного языка и может ли использование ИТ стать хорошим стимулом для его изучения. Для удобства опрос проводился в виде теста множественного выбора. Кроме того, отдельные карточки с подобными вопросами были предложены преподавателям. Это было сделано с целью убедиться, что как педагоги, так и учащиеся одинаково понимают причины мотивации к изучению ИЯ и в том, что они одинаково оценивают роль ИТ как средства повышения мотивации.

Эксперимент показал, что в большинстве аспектов представление педагогов и учащихся о причинах мотивации к изучению иностранного языка совпадают. Однако, результаты очевидно доказывают, что педагоги недооценивают стремление учащихся к знаниям в процессе изучения иностранного языка как необходимого элемента в достижении карьерного роста в будущем. 75 % учащихся определили именно знания основной мотивацией, в то время как оценки и одобрение друзей являются для них весьма незначительными (3 % и 2 % соответственно). Остальные 20 % составляют другие мотивы, среди которых к большинству относится стремление к карьере и престижной профессии в будущем, а также возможность общаться с носителями языка и возможность путешествовать в будущем. Можно констатировать, что знания являются приоритетом в изучении иностранного языка учащимися групп, подвергшихся эксперименту в рамках нашего исследования.

Педагоги также определили стремление к знаниям основным мотивом к изучению иностранного языка учащимися (44 %), однако посчитали стремление к хорошим оценкам вторым по значимости мотивирующим фактором (22 % против 3 % у студентов).

В рамках эксперимента №1 нас интересовали способы подкрепления интереса к изучению иностранных языков, которые существуют в представлении учащихся и педагогов. Для 22,5 % учащихся общение с носителями иностранного языка является способом подкрепления интереса, 11,25 % изучают иностранный язык для возможности поездки за рубеж, просмотр видеокассет, прослушивание аудиокассет отметили 8,75 % учащихся, чтение книг на иностранном языке – 7,5 %, изучение традиций англоговорящих стран на занятии может привлечь 5 % студентов, интересный учитель – 5 %. Однако, большая часть опрошенных учащихся (29,75 %) считает использование и изучение ПК, компьютерных игр, работу в сети Интернет способом подкрепления интереса к изучению иностранных языков.

Опрошенные педагоги отметили четыре основных мотивирующих фактора. Общение с носителями иностранного языка - 33%, просмотр видеофильмов на иностранном языке – 33 %, поездка или стажировка за рубеж – 15 %, использование ПК, компьютерных игр – 19 %.

Так как опрос проводился среди студентов разных специальностей и в группах разных возрастов и с учетом значительной выборки (более 200 учащихся и около 30 педагогов), результат может считаться достоверным.

Вопросы № 1 и 2 опросной карточки связаны с использованием информационных технологий на занятиях иностранного языка. По мнению большинства учащихся, современные информационные технологии на занятиях иностранного языка применяются очень редко. За такой вариант ответа высказались 72 % опрошенных учащихся (за варианты "часто" и "иногда/время от времени" высказались 5 % и 22 % соответственно). При этом согласно опросу 54 % студентов считают, что применение современных информационных технологий может обеспечить реализацию разнообразных задач при обучении иностранному языку. 38 % опрошенных считают, что применение современных информационных технологий эффективно только в сочетании с традиционными методами, а 5 % высказались против использования ИТ при обучении иностранным языкам. Педагоги видят путь к реализации задач при обучении иностранным языкам в сочетании использования современных информационных технологий и традиционных методов обучения (83 %), 6 % педагогов не видят необходимости в использовании ИТ при обучении иностранным языкам, в то время как 11 % полностью уверены в эффективности применения ИТ.

По результатам опроса сильные расхождения наблюдаются в представлении педагогов и учащихся о применении ИТ на занятиях. 55 % педагогов (против 5 % учащихся) утверждают, что часто применяют на занятиях современные технологии (ответ "применяем магнитофон" для целей опроса мы не принимали). И только 17 % признали, что используют ИТ очень редко или никогда.

Помимо определения уровня мотивации изучения ИЯ при помощи ИТ, мы провели ряд экспериментальных занятий (блоков занятий) с применением ИТ и без них. Тема занятий носит лингвострановедческий характер и, помимо собственно языковых задач, ставит перед учащимися задачу овладения фактическим материалом о стране изучаемого языка. Для определения уровня овладения как языковым, так и фактическим материалом на занятие с применением ИТ и без них, нами проведен эксперимент №2. Он заключается в опросе (письменный тест) учащихся после проведения занятия по соответствующей теме, который наглядно иллюстрирует, какая часть информации занятия была усвоена студентами. Мы ставили задачей сравнить, как уровень овладения материалом может зависеть от использования ИТ при обучении.

Экспериментальный блок занятия по теме "Достопримечательности Лондона" основывался на различных мультимедийных средствах, в его ходе использовались материалы сайта City Net (<http://www.city.net/>), который делает возможным путешествие по разным странам, посещая парки, памятники и любые другие достопримечательности. Здесь можно найти все о выбранной стране – от фотографий памятников до полного отчета о природных ресурсах и искусстве, на изучаемом языке. City Net – превосходный навигатор. Попадая в желаемую страну при помощи гипертекста или линков (ссылки), учащиеся знакомятся с ее особенностями.

Учащиеся посещают сайт City Net под руководством преподавателя, который дает пояснения для навигации по сайту, затем им дается время для самостоятельного изучения. На занятии происходит обсуждение прочитанного и увиденного материала. Учитель задает вопросы и направляет учащихся, но они самостоятельно проводят дискуссию.

В группе №2 (где обучение проводилось без использования ИТ) учащимся был дан текст аналогичного содержания, после прочтения которого также проводилось обсуждение.

На следующем занятии в обеих группах проводился тест на определение уровня усвоения языкового и фактического материала. В тесте содержатся 30 вопросов на основе материалов занятий с учетом как языкового (новые слова и выражения, отработанные на занятии), так и фактического материала. Нами было подсчитано количество правильных ответов учащихся двух экспериментальных групп.

В ходе эксперимента №2 получены следующие результаты:

В группе № 1 (занятие с применением ИТ) уровень усвоения составил 82 % (среднее количество правильных ответов), в то время как в группе №2 этот показатель составил 58,6 %.

Итак, интерпретируя результаты проведенного эксперимента, мы пришли к выводу, что эффективным средством активизации познавательной, рефлексивной деятельности учащихся является использование информационно-коммуникативных технологий в образовательном и самообразовательном процессе. Это доказывают результаты эксперимента по определению уровня усвоения изученного материала и эксперимента по определению уровня мотивации у учащихся при использовании информационных технологий на занятии.

Результаты эксперимента № 1 по определению уровня мотивации учащихся свидетельствуют о том, что 29,75 % опрошенных студентов считают использование ПК и ИТ на занятие мотивирующим фактором, наряду с таким немаловажным фактором как общение с носителями языка (22,5 %). Это происходит потому, что применение ИТ на занятие позволяют наиболее достоверно воссоздать атмосферу реального общения и языковую ситуацию. Такой вид работы позволяет развивать навык работы с ПК, веб-браузерами на иностранном языке (среди 29,75 % опрошенных многие отмечали также, что хотят изучить английский язык, чтобы пользоваться компьютерными программами Windows, Internet Explorer, и компьютерными играми).

В то же время только 5 % опрошенных студентов считают, что на занятиях часто применяются ИТ, тогда как 83 % видят в этом необходимость. Следовательно, на наш взгляд, современное высшее учебное заведение в незначительной мере реализует возможности, которые предоставляет нам Интернет и современные информационные технологии, несмотря на очевидные преимущества и желание самих учащихся (ведь согласно нашему опросу 75 % студентов стремятся получить знания, в то время как оценки, одобрение родителей или друзей менее важны для них).

Эксперимент №2 проводился на основе представления о том, что способ подачи материала в значительной мере влияет на уровень его усвоения. Чем интереснее, необычнее и в то же время доступнее способ подачи, тем выше должен быть уровень усвоения.

В самом начале экспериментального занятия мы отметили высокую заинтересованность учащихся обеих групп в самом материале (страноведческая тематика) и, в частности, среди студентов 1 группы, где предполагалась подача информации с помощью мультимедийных средств. В первом случае учащиеся очень активно участвовали в дискуссии, обсуждали, какие из достопримечательностей Лондона хотели бы посетить. Таким образом, была достигнута коммуникативная цель занятия.

Несмотря на то, что в группе №2 также присутствовала оживленная дискуссия, традиционный способ подачи материала не вызвал дополнительной мотивации у учащихся, как это произошло в первом случае. Результат теста наглядно продемонстрировал, что уровень усвоения материала при обучении с помощью ИТ выше, чем без их использования (82 % и 58,6 %, соответственно).

Таким образом, использование информационных технологий в процессе обучения иностранным языкам является важным вспомогательным средством обучения, способствует повышению уровня исходной мотивации у учащихся, что доказывают результаты эксперимента №1. Студенты стремятся изучить английский язык, как основной язык международного информационного общения, компьютерных программ. Опрос показал, что использование информационных технологий в сочетании с традиционными методами обучения повышает интерес учащихся к изучению иностранного языка. Причем это отметили как сами студенты, так и педагоги, которые видят ИТ средством воссоздания реальной иноязычной среды и, следовательно, оптимизации учебного процесса.

Практическое занятие с привлечением ИТ (в рамках эксперимента №2) позволило в реальном учебном процессе применить накопленные теоретические знания и определить, каким образом использование информационных технологий оптимизирует учебный процесс, повышает заинтересованность учащихся и, в конечном итоге, влияет на уровень усвоения изученного материала. Согласно результатам эксперимента №2 использование ИТ в процессе обучения в значительной мере повышает уровень усвоения материала по сравнению с традиционным способом. Мы видим причиной этому тот факт, что при мультимедийном способе получения информации по теме присутствует как индивидуальная, так и коллективная работа учащихся, все студенты активно вовлечены в учебно-познавательный процесс, что легко проследить наставнику. Считаем, что в современном высшем учебном заведении на нынешнем этапе развития компьютерной техники и информационных технологий целесообразно использовать современные средства обучения иностранному языку.

Выводы. В заключение хотелось бы подчеркнуть ту мысль, что современность предъявляет всё более высокие требования к обучению практическому владению иностранным языком в повседневном общении и профессиональной сфере. Объёмы информации растут и часто рутинные способы её передачи, хранения и обработки являются неэффективными. Использование информационных технологий раскрывает огромные возможности компьютера как средства обучения. Компьютерные обучающие программы имеют много преимуществ перед традиционными методами обучения. Они позволяют тренировать различные виды речевой деятельности и сочетать их в разных комбинациях, помогают осознать языковые явления, сформировать лингвистические способности, создавать коммуникативные ситуации, автоматизировать языковые и речевые действия, а также обеспечивают возможность учёта ведущей репрезентативной системы, реализацию индивидуального подхода и интенсификацию самостоятельной работы студента.

Перспективы дальнейших исследований. Необходимо также отметить, что проблема, освещенная в данной статье, представляется перспективной для дальнейшего исследования, т.к. затрагивает такие глобальные вопросы как: информатизация общества в целом и системы образования в частности. Существует огромное количество гуманитарных направлений, где стремление к максимальной

интенсификации учебного процесса невозможно представить без использования ресурсов новых информационных технологий, которые способствуют реализации личностно-ориентированного подхода в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учётом способностей студентов, их уровня обученности, склонностей и интересов.

Библиографический список

1. Носенко Э.Л. Применение информационных технологий в образовании / Э.Л. Носенко. — М.: Высшая школа, 1998. — 102 с.
2. Мильруд Р.П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. — 2000. — №4. — С. 9–15.
3. Пассов Е.И. Цель обучения иностранному языку на современном этапе развития общества / Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, В.С. Коростелев // Иностранные языки в школе. — 1987. — №6. — С. 6.
4. Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Иностранные языки в школе. — 2001. — №2. — С. 14–18.
5. Полилова Т.А. Внедрение компьютерных технологий в преподавание иностранных языков / Т.А. Полилова // Иностранные языки в школе. — 1997. — №6. — С. 2–7.

Поступила в редакцию 11.12.2009 г.